

CONTRATO DE SERVICIOS No. 07 CN/2016-CONAMYPE-FG

NOSOTROS: Por una parte, ILEANA ARGENTINA ROGEL CRUZ, de [REDACTED] años de edad, Licenciada en Economía, del domicilio de [REDACTED] departamento de [REDACTED] con Documento Único de Identidad Número [REDACTED] actuando en nombre y representación en mi calidad de Directora Ejecutiva de la COMISIÓN NACIONAL DE LA MICRO Y PEQUEÑA EMPRESA (CONAMYPE), Comisión Adscrita al Ministerio de Economía, Gobierno de la República de El Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – cero treinta mil quinientos noventa y seis – ciento dos – cinco, cuya existencia se comprueba con: a) Decreto Ejecutivo Número CUARENTA Y OCHO de fecha tres de mayo de mil novecientos noventa y seis, publicado en el diario Oficial Número OCHENTA Y CUATRO, Tomo Número TRESCIENTOS TREINTA Y UNO, del día ocho de ese mismo mes y año, en el que se creó la COMISION NACIONAL DE LA MICRO Y PEQUEÑA EMPRESA, que puede abreviarse "CONAMYPE"; b) Decreto Ejecutivo número DOCE, de fecha veinticinco de junio de mil novecientos noventa y nueve, publicado en el diario Oficial Número CIENTO VEINTICINCO, Tomo Número TRESCIENTOS CUARENTA Y CUATRO, del día seis de julio de mil novecientos noventa y nueve, en el cual consta que se reformo el referido decreto ejecutivo número cuarenta y ocho; y e) Certificación de Punto Siete. Uno de Acta Ciento dieciocho, extendida en esta ciudad a los veintiséis días del mes de mayo del dos mil catorce, de la cual consta que en reunión de los Miembros de la Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa celebrada en la ciudad de San Salvador el día veintitrés de los antes referidos mes y año, se acordó nombrarme como DIRECTORA EJECUTIVA DE LA COMISIÓN NACIONAL DE LA MICRO Y PEQUEÑA EMPRESA (CONAMYPE), y que para efectos del presente instrumento me denominare simplemente "CONAMYPE" o la "CONTRATANTE"; y por otra parte la GILBERTO ANTONIO LARA SOSA, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED] departamento de [REDACTED] con Documento Único número [REDACTED] [REDACTED] quien actúa en su calidad de Presidente de la ASOCIACIÓN CONEXIÓN PARA EL DESARROLLO DE EL SALVADOR persona jurídica del domicilio de Antiguo Cuscatlán, Departamento de La Libertad, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] quien en este instrumento me denominaré "LA CONTRATISTA", y en las calidades antes expresadas MANIFESTAMOS:

Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos como resultado del Concurso por Libre Gestión Número 10/2016-CONAMYPE-FG denominado SERVICIOS PARA EL DISEÑO Y DESARROLLO DE SITIO WEB COMO PARTE DE LA ESTRATEGIA DE INCLUSIÓN DIGITAL PARA LAS MYPE, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento, que en adelante se denominará RELACAP y a las cláusulas que se detallan a continuación:

**PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.**

El objeto del presente contrato es establecer los compromisos adquiridos por las partes, en donde la CONTRATISTA se responsabiliza a diseñar y desarrollar un sitio web que servirá para impulsar e implementar la estrategia de inclusión digital de las tecnologías de la información y la comunicación en las MYPE que se atienden en el territorio.

**SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.**

Forman parte integral del contrato los siguientes documentos: i) La Solicitud de Compra, ii) Los Términos de Referencia del Concurso Por Libre Gestión No. 10/2016-CONAMYPE-FG. iii) La oferta técnica.

económica de la CONTRATISTA, iv) Cuadros de evaluación de ofertas y recomendación de adjudicación de la Comisión de Evaluación de Ofertas, v) Resolución de Adjudicación, vi) Comunicación de resultados del Concurso por Libre Gestión en referencia, vii) La Garantía de Cumplimiento de Contrato y otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán integrados de forma conjunta; en caso de discrepancia entre alguno de estos documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato.

#### TERCERA: FUENTE DE RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO.

Las obligaciones emanadas del presente contrato serán cubiertas con cargo a la fuente de recursos CONAMYPE-FG, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. La CONTRATANTE se compromete a pagar a la CONTRATISTA, el precio de hasta CUATRO MIL OCHOCIENTOS CUARENTA Y SIETE DÓLARES CON SETENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$4,847.70), con IVA incluido.

Los pagos se realizarán de la forma siguiente:

Un primer pago por el TREINTA PORCIENTO 30% del valor total del contrato, equivalente a MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO DÓLARES CON TREINTA Y UN CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$1,454.31) IVA incluido, contra la entrega y aprobación por parte de CONAMYPE a través del administrador de contrato de la correspondiente plantilla correspondiente a los numerales UNO, DOS y TRES de los productos esperados.

Un segundo y último pago equivalente al SETENTA PORCIENTO 70 % del valor total del contrato equivalente a TRES MIL TRESCIENTOS NOVENTA Y TRES DÓLARES CON TREINTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$3,393.39) IVA incluido, contra la entrega y aprobación por el administrador del contrato de los restantes productos esperados correspondientes a los numerales CUATRO, CINCO SEIS Y SIETE.

Para el trámite de pago se deberá presentar original de factura de consumidor final a nombre de CONAMYPE, copia de contrato y original del acta de recepción total o parcial, por los trabajos realizados emitida por el Administrador del Contrato y el otorgamiento por parte de la CONTRATISTA a favor de CONAMYPE de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la factura podrá ser pagada dentro de los treinta días siguientes de haberse recibido. La factura deberá ser presentada en la Tesorería de LA CONTRATANTE, ubicada en Urbanización Buenos Aires 11, Pasaje Mar de Plata, Calle Gabriela Mistral 1, San Salvador. Los días lunes y jueves de cada semana.

#### CUARTA: LUGAR, PLAZO Y VIGENCIA DE EJECUCIÓN.

Los servicios deberán ser ejecutados a nivel nacional e iniciarán a partir del día hábil siguiente a la fecha de contratación hasta el ocho de agosto de dos mil dieciséis.

#### QUINTA: OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA.

La CONTRATISTA se obliga a realizar a satisfacción de la CONTRATANTE, las actividades siguientes:

##### A.- ACTIVIDADES A REALIZAR:

El diseño y desarrollo del sitio web, incluye las siguientes actividades, sin embargo la Contratista podrá sugerir otras para el cumplimiento del objetivo del presente servicio.

- 1.- Preparar un plan de trabajo que incluya como mínimo la descripción de la metodología de trabajo, la definición y descripción de las actividades a realizar, así como el cronograma de las mismas.
- 2.- Presentar propuestas de estructura y diseño gráfico para el sitio web, siguiendo la línea gráfica definida para la estrategia de inclusión digital (aprobada por la Unidad de Comunicaciones) así como los lineamientos de accesibilidad con los que opera el sitio web de CONAMYPE.
- 3.- Construir contenidos en coordinación con la UCIT de CONAMYPE, los cuales deberán cumplir con las normas gramaticales y ortográficas actuales de la lengua española.
- 4.- Colocar los contenidos elaborados en la página web.
- 5.- Instalación del sitio web en servidor de CONAMYPE para lo cual deberá coordinar con la Unidad de Informática de la institución.
- 6.- Capacitar en la administración del sitio, al personal que designe la UCIT y/o la Unidad de Informática.

#### B.- PRODUCTOS ESPERADOS:

Con base a la consultoría SERVICIOS PARA EL DISEÑO Y DESARROLLO DE SITIO WEB COMO PARTE DE LA ESTRATEGIA DE INCLUSIÓN DIGITAL PARA LAS MYPE, la cual deberá contener:

- 1.-Diseño de una plantilla para el CMS WordPress 4.3 o superior, instalada en el sitio web de CONAMYPE.
- 2.-Creación de CSS, JS e imágenes que permitan el óptimo funcionamiento de la plantilla en el gestor de contenidos.
- 3.-Plantilla responsiva para que pueda ser visible en tabletas y celulares.
- 4.-Sitio web que cuente con al menos la siguiente estructura:
  - Quiénes somos (descripción de estrategia de inclusión digital).
  - Recursos.
  - Novedades.
  - Actividades.
  - Directorio de oferta TIC para la MYPE. Para alimentar esta sección, deberá crearse una herramienta que permita la inscripción de los proveedores TIC que ofrecen equipos o servicios a la MYPE salvadoreña.
  - Contáctenos.
- 5.- Sitio web alimentado con contenidos construidos en el marco de esta servicio.
- 6.- Capacitación a personal designado.
- 7.- Informe final.

Toda configuración deberá realizarse por parte de la Contratista.



**DERECHOS DE PROPIEDAD:** El consultor o empresa consultora entregará todos los códigos fuente y demás insumos necesarios para que CONAMYPE pueda llevar a cabo modificaciones al diseño cuando considere conveniente.

Los componentes o productos resultantes del trabajo del consultor serán propiedad de CONAMYPE

**SEXTA: GARANTÍAS.**

Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato la CONTRATISTA, otorgará a favor de la CONAMYPE, una GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, por el valor de CUATROCIENTOS OCHENTA Y CUATRO DÓLARES CON SETENTA Y SIETE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA {\$484.n), equivalente al diez por ciento del valor contratado, la cual deberá ser extendida a nombre de Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa (CONAMYPE), con una vigencia hasta el treinta y uno de octubre del dos mil dieciséis, a partir de la fecha de firma de contrato; dicho documento será mediante fianza, emitida por institución debidamente autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador. La garantía deberá presentarse a la GAC dentro de los DIEZ días hábiles después de la fecha de entrega de la copia del contrato firmado.

**SEPTIMA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**

El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo de la Administradora de Contrato, Licenciada Mima Martínez Barraza, Analista en Tecnología de Información y Comunicaciones, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos bis de la LACAP.

**OCTAVA: ACTA DE RECEPCIÓN.**

Corresponderá a la Administradora del Contrato o quien ella designe, en coordinación con la CONTRATISTA, la elaboración y firma de las Actas de Recepción parciales o final, según corresponda, las cuales tendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP.

La Administradora de Contrato deberá remitir a la GAC en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción de los servicios, copia de las Actas de Recepción que se emitan en la ejecución del contrato.

**NOVENA: PROHIBICIÓN DE CONTRATACIÓN DE MANO DE OBRA INFANTIL.**

LA CONTRATISTA se compromete a no tener contratado a ningún menor de edad y establecer controles y mecanismos que aseguren la no contratación de mano de obra infantil, debiendo estar en la disposición de someterse a los procesos de verificación que determine el Contratante o bien por las autoridades de trabajo correspondientes. "En caso se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del licitante a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se iniciará el procedimiento que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el art. 158 Romano V) literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último

#### DECIMA: MODIFICACIÓN.

De común acuerdo, el presente contrato podrá ser modificado o ampliado en su plazo o vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo la CONTRATISTA, en caso de ser necesario, modificar o ampliar el plazo y monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según lo indique la CONTRATANTE y formará parte integral de este contrato.

Las modificaciones podrán ser originadas por cualquiera de las dos partes involucradas, para lo cual las partes deberán presentar carta exponiendo las modificaciones que correspondan, las que deberán estar debidamente comprobadas; las modificaciones de plazo procederán por circunstancias imprevistas y comprobadas, caso fortuito y/o fuerza mayor. La CONTRATANTE, se reserva el derecho de aprobar las modificaciones solicitadas; Las modificaciones, ampliaciones o prórrogas serán autorizadas por la CONTRATANTE.

#### DECIMA PRIMERA: PRORROGA.

Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar el plazo y monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato.

#### DECIMA SEGUNDA: CESIÓN DEL CONTRATO.

Salvo autorización expresa de la CONTRATANTE, la CONTRATISTA no podrá transferir o ceder el servicio a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediendo además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. La CONTRATANTE se reserva el derecho de negar o aprobar el consentimiento de la cesión.

#### DECIMA TERCERA: CONFIDENCIALIDAD.

La CONTRATISTA se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la CONTRATANTE, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la CONTRATANTE lo autorice en forma escrita. La CONTRATISTA se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la CONTRATANTE se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin.

#### DECIMA CUARTA: SANCIONES.

En caso de incumplimiento la CONTRATISTA expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por la CONTRATANTE, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición.

#### DECIMA QUINTA: PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO EN LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO.

En caso de mora en el cumplimiento por parte de la CONTRATISTA de las obligaciones consignadas en el presente contrato se aplicarán las multas establecidas en la LACAP.

#### DECIMA SEXTA: TERMINACIÓN BILATERAL.

Ambas partes aceptamos que de acuerdo a la LACAP, la CONTRATANTE podrá dar por extinguido de pleno derecho y sin intervención judicial el presente contrato antes de la fecha de su vencimiento, por violación de parte de la CONTRATISTA a las obligaciones consignadas en este contrato; quedando obligado en tal caso la CONTRATANTE únicamente a dar aviso por escrito con cinco días de anticipación a la CONTRATISTA mediante Resolución Razonada para Extinción de Contratos, autorizada por la Dirección Ejecutiva de CONAMYPE. Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a la CONTRATISTA y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a la recepción del servicio parcialmente recibido.

#### DECIMA SEPTIMA: RELACIONES LABORALES.

La CONTRATISTA será el responsable de las obligaciones laborales para con el personal puesto a disposición a la CONTRATANTE, afín de que le pueda cubrir cualquier riesgo de seguridad social que corra el personal en la ejecución del presente contrato, en caso de incumplimiento la CONTRATISTA no podrá presentar reclamo alguno a la CONTRATANTE, eximiendo a ésta de toda responsabilidad.

#### DECIMA OCTAVA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.

En caso de conflicto ambas partes se someterán a sede judicial señalado para tal efecto como domicilio especial la Ciudad de San Salvador; a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo a la CONTRATISTA, la CONTRATANTE, nombrará al depositario de los bienes que se le embarguen a la CONTRATISTA, quien releva a la CONTRATANTE de la obligación de rendir fianza y cuentas; comprometiéndose la CONTRATISTA a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas.

#### DECIMA NOVENA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.

CONAMYPE se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de CONAMYPE con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La CONTRATISTA expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte CONAMYPE.

#### VIGESIMA: MARCO LEGAL.

El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato.

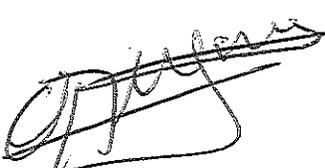
#### VIGESIMA PRIMERA: NOTIFICACIONES O COMUNICACIONES.

La CONTRATANTE señala como lugar para recibir notificaciones la Urbanización Buenos Aires II, Pasaje Mar de Plata, Calle Gabriela Mistral 1, San Salvador, Teléfono dos uno tres dos dos dos cero cero y la CONTRATISTA, señalan para el mismo efecto la siguiente dirección: Residencial Altos de Santa Teresa, polígono F cinco, casa número seis, Calle La Sabana, Ciudad Merliot, de la ciudad de Santa Tecla, departamento de La Libertad, Teléfono dos cinco seis cuatro nueve cinco seis uno. Todas las notificaciones o

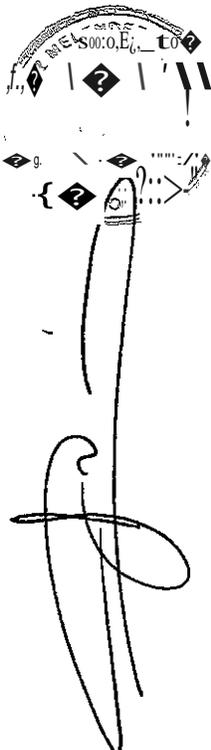
comunicaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, en la ciudad de San Salvador a los veintinueve días del mes de abril de dos mil dieciséis.

  
**ILEANA ARGENTINA ROGEL CRUZ**  
LA CONTRATANTE/CONAMYPE

  
**GILBERTO ANTONIO LARA SOSA**  
LA CONTRATISTA  
ASOCIACIÓN CONEXIÓN PARA  
EL DESARROLLO DE EL SALVADOR



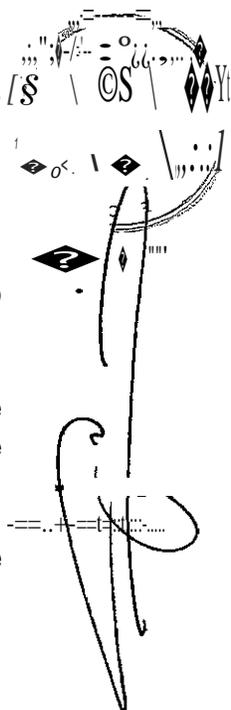
En la ciudad de San Salvador, a las once horas y quince minutos del día veintinueve de abril de dos mil dieciséis. Ante mí, JAIME ROBERTO DOMINGUEZ MELENDEZ, Notario, de este domicilio, comparecen: ILEANA ARGENTINA ROGEL CRUZ, de [REDACTED] años de edad, Licenciada en Economía, del domicilio de [REDACTED] persona a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED] actuando en nombre y representación en mi calidad de Directora Ejecutiva de la COMISIÓN NACIONAL DE LA MICRO Y PEQUEÑA EMPRESA (CONAMYPE), Comisión Adscrita al Ministerio de Economía, Gobierno de la República de El Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - cero treinta mil quinientos noventa y seis - ciento dos - cinco, personería que más adelante relacionare, y por otra parte la señora GILBERTO ANTONIO LARA SOSA, de [REDACTED] [REDACTED] persona a quien no conozco pero identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED] [REDACTED] quien actúa en su calidad de Presidente de la ASOCIACIÓN CONEXIÓN PARA EL DESARROLLO DE EL SALVADOR persona jurídica del domicilio de Antiguo Cuscatlán, Departamento de La Libertad, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] personerías que más adelante relacionare, ME DICEN: Que reconocen como suyas las firmas que calzan el anterior documento por medio del cual han celebrado Contrato de SERVICIOS PARA EL DISEÑO Y DESARROLLO DE SITIO WEB COMO PARTE DE LA ESTRATEGIA DE INCLUSIÓN DIGITAL PARA LAS MYPE, como resultado de Concurso por Libre Gestión Número 10/2016-CONAMYPE-FG, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento, que en adelante se denominará RELACAP, así también reconocen las obligaciones contenidas en dicho instrumento y cuyas Clausulas literalmente dicen: ""m""PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO. El objeto del presente contrato es establecer los compromisos adquiridos por las partes, en donde la CONTRATISTA se responsabiliza a diseñar y desarrollar un sitio web que servirá para impulsar e implementar la estrategia de inclusión digital de las tecnologías de la información y la comunicación en las MYPE que se atienden en el territorio. SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Forman parte integral del contrato los siguientes documentos: i) La Solicitud de Compra, ii) Los Términos de Referencia del Concurso Por Libre Gestión No, 10/2016-



CONAMYPE-FG, iii) La oferta técnica y la económica de la CONTRATISTA, iv) Cuadros de evaluación de ofertas y recomendación de adjudicación de la Comisión de Evaluación de Ofertas, v) Resolución de Adjudicación, vi) Comunicación de resultados del Concurso por Libre Gestión en referencia vii) La Garantía de Cumplimiento de Contrato y otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán integrados de forma conjunta; en caso de discrepancia entre alguno de estos documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato. TERCERA: FUENTE DE RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO. Las obligaciones emanadas del presente contrato serán cubiertas con cargo a la fuente de recursos CONAMYPE-FG, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. La CONTRATANTE se compromete a pagar a la CONTRATISTA, el precio de hasta CUATRO MIL OCHOCIENTOS CUARENTA Y SIETE DÓLARES CON SETENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$4,847.70), con IVA incluido. Los pagos se realizarán de la forma siguiente: Un primer pago por el TREINTA PORCIENTO 30% del valor total del contrato, equivalente a MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO DÓLARES CON TREINTA Y UN CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$ 1,454.31) IVA incluido, contra la entrega y aprobación por parte de CONAMYPE a través del administrador de contrato de la correspondiente plantilla correspondiente a los numerales UNO, DOS y TRES de los productos esperados.. Un segundo y último pago equivalente al SETENTA PORCIENTO 70 % del valor total del contrato equivalente a TRES MIL TRESCIENTOS NOVENTA Y TRES DÓLARES CON TREINTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$3,393.39) IVA incluido, contra la entrega y aprobación por el administrador del contrato de los restantes productos esperados correspondientes a los numerales CUATRO, CINCO SEIS Y SIETE. Para el trámite de pago se deberá presentar original de factura de consumidor final a nombre de CONAMYPE, copia de contrato y original del acta de recepción total o parcial, por los trabajos realizados emitida por el Administrador del Contrato y el otorgamiento por parte de la CONTRATISTA a favor de CONAMYPE de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la factura podrá ser pagada dentro de los treinta días siguientes de haberse recibido. La factura deberá ser presentada en la Tesorería de LA CONTRATANTE, ubicada en ubicada en Urbanización Buenos Aires 11, Pasaje Mar de Plata, Calle Gabriela Mistral 1, San Salvador. Los días lunes y jueves de cada semana. CUARTA: LUGAR, PLAZO Y VIGENCIA DE EJECUCIÓN. Los servicios deberán ser ejecutados a nivel nacional e iniciarán a partir del día hábil siguiente a la fecha de contratación hasta el ocho de agosto de dos mil dieciséis. QUINTA: OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA. La CONTRATISTA se obliga a realizar a satisfacción de la CONTRATANTE, las actividades siguientes: A.- ACTIVIDADES A REALIZAR: El diseño y desarrollo del sitio web, incluye las siguientes actividades, sin embargo la Contratista podrá sugerir otras para el cumplimiento del objetivo del presente servicio. 1.- Preparar un plan de trabajo que incluya como mínimo la descripción de la metodología de trabajo, la definición y descripción de las actividades a realizar, así como el cronograma de las mismas. 2.- Presentar propuestas de estructura y diseño gráfico para el sitio web, siguiendo la línea gráfica definida para la estrategia de inclusión digital (aprobada por la Unidad de Comunicaciones) así como los lineamientos de accesibilidad con los que opera el sitio web de CONAMYPE. 3.- Construir contenidos en coordinación con la UCIT de CONAMYPE, los cuales deberán cumplir con las normas gramaticales y ortográficas actuales de la lengua española. 4.- Colocar los contenidos elaborados en la página web. 5.- Instalación del sitio web en servidor de CONAMYPE para lo cual deberá coordinar con la Unidad de Informática de la institución. 6.- Capacitar en la administración del sitio, al personal que designe la UCIT y/o la Unidad de Informática. B.- PRODUCTOS ESPERADOS: Con base a la consultoría SERVICIOS PARA EL DISEÑO Y DESARROLLO DE SITIO WEB COMO PARTE DE LA ESTRATEGIA DE INCLUSIÓN DIGITAL PARA LAS MYPE, la cual deberá contener. 1.-Diseño de una plantilla para el CMS WordPress 4.3 o

superior, instalada en el sitio web de CONAMYPE. 2.-Creación de CSS, JS e imágenes que permitan el óptimo funcionamiento de la plantilla en el gestor de contenidos. 3.-Plantilla responsiva para que pueda ser visible en tabletas y celulares. 4.-Sitio web que cuente con al menos la siguiente estructura: - Quiénes somos (descripción de estrategia de inclusión digital). - Recursos. - Novedades. - Actividades. -Directorio de oferta TIC para la MYPE. Para alimentar esta sección, deberá crearse una herramienta que permita la inscripción de los proveedores TIC que ofrecen equipos o servicios a la MYPE salvadoreña. - Contáctenos. 5.- Sitio web alimentado con contenidos construidos en el marco de esta servicio. 6.- Capacitación a personal designado. 7.- Informe final. Toda configuración deberá realizarse por parte de la Contratista. DERECHOS DE PROPIEDAD: El consultor o empresa consultora entregará todos los códigos fuente y demás insumos necesarios para que CONAMYPE pueda llevar a cabo modificaciones al diseño cuando considere conveniente. Los componentes o productos resultantes del trabajo del consultor serán propiedad de CONAMYPE. SEXTA: GARANTÍAS. Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato la CONTRATISTA, otorgará a favor de la CONAMYPE, una GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, por el valor de CUATROCIENTOS OCHENTA Y CUATRO DÓLARES CON SETENTA Y SIETE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$484.77), equivalente al diez por ciento del valor contratado, la cual deberá ser extendida a nombre de Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa (CONAMYPE), con una vigencia hasta el treinta y uno de octubre del dos mil dieciséis, a partir de la fecha de firma de contrato; dicho documento será mediante fianza, emitida por institución debidamente autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador. La garantía deberá presentarse a la GAG dentro de los DIEZ días hábiles después de la fecha de entrega de la copia del contrato firmado. SEPTIMA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO. El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo de la Administradora de Contrato, Licenciada Mima Martínez Barraza, Analista en Tecnología de Información y Comunicaciones, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos bis de la LACAP. OCTAVA: ACTA DE RECEPCIÓN. Corresponderá a la Administradora del Contrato o quien ella designe, en coordinación con la CONTRATISTA, la elaboración y firma de las Actas de Recepción parciales o final, según corresponda, las cuales tendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. La Administradora de Contrato deberá remitir a la GAC en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción de los servicios, copia de las Actas de Recepción que se emitan en la ejecución del contrato. NOVENA: PROHIBICIÓN DE CONTRATACIÓN DE MANO DE OBRA INFANTIL. LA CONTRATISTA se compromete a no tener contratado a ningún menor de edad y establecer controles y mecanismos que aseguren la no contratación de mano de obra infantil, debiendo estar en la disposición de someterse a los procesos de verificación que determine el Contratante o bien a las autoridades de trabajo

correspondientes. "En caso se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del licitante a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se iniciará el procedimiento que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el art. 158 Romano V) literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último. DECIMA: MODIFICACIÓN. De común acuerdo, el presente contrato podrá ser modificado o ampliado en su plazo o vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo la CONTRATISTA,

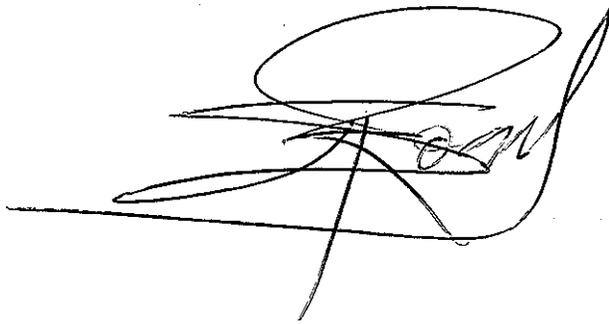
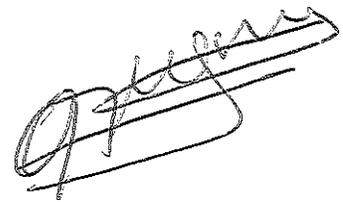
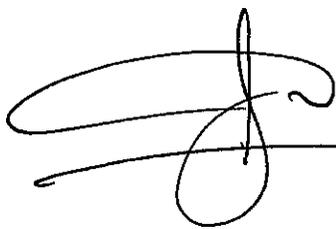
A handwritten signature in black ink is written over a circular stamp. The stamp contains the text "OS" in the center, with "1" above it and "2" below it. The signature is a cursive, stylized name that appears to be "Mima Martínez Barraza".

en caso de ser necesario, modificar o ampliar el plazo y monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según lo indique la CONTRATANTE y formará parte integral de este contrato. Las modificaciones podrán ser originadas por cualquiera de las dos partes involucradas, para lo cual las partes deberán presentar carta exponiendo las modificaciones que correspondan, las que deberán estar debidamente comprobadas; las modificaciones de plazo procederán por circunstancias imprevistas y comprobadas, caso fortuito y/o fuerza mayor. La CONTRATANTE, se reserva el derecho de aprobar las modificaciones solicitadas; Las modificaciones, ampliaciones o prórrogas serán autorizadas por la CONTRATANTE. DECIMA PRIMERA: PRORROGA. Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar el plazo y monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato. DECIMA SEGUNDA: CESIÓN DEL CONTRATO. Salvo autorización expresa de la CONTRATANTE, la CONTRATISTA no podrá transferir o ceder el servicio a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediendo además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. La CONTRATANTE se reserva el derecho de negar o aprobar el consentimiento de la cesión. DECIMA TERCERA: CONFIDENCIALIDAD. La CONTRATISTA se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la CONTRATANTE, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la CONTRATANTE lo autorice en forma escrita. La CONTRATISTA se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la CONTRATANTE se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. DECIMA CUARTA: SANCIONES. En caso de incumplimiento la CONTRATISTA expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por la CONTRATANTE, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. DECIMA QUINTA: PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO EN LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO. En caso de mora en el cumplimiento por parte de la CONTRATISTA de las obligaciones consignadas en el presente contrato se aplicarán las multas establecidas en la LACAP. DECIMA SEXTA: TERMINACIÓN BILATERAL. Ambas partes aceptamos que de acuerdo a la LACAP, la CONTRATANTE podrá dar por extinguido de pleno derecho y sin intervención judicial el presente contrato antes de la fecha de su vencimiento, por violación de parte de la CONTRATISTA a las obligaciones consignadas en este contrato; quedando obligado en tal caso la CONTRATANTE únicamente a dar aviso por escrito con cinco días de anticipación a la CONTRATISTA mediante Resolución Razonada para Extinción de Contratos, autorizada por la Dirección Ejecutiva de CONAMYPE. Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a la CONTRATISTA y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a la recepción del servicio parcialmente recibido. DECIMA SEPTIMA: RELACIONES LABORALES. La CONTRATISTA será el responsable de las obligaciones laborales para con el personal puesto a disposición a la CONTRATANTE, afín de que le pueda cubrir cualquier riesgo de seguridad social que corra el personal en la ejecución del presente contrato, en caso de incumplimiento la CONTRATISTA no podrá presentar reclamo alguno a la CONTRATANTE, eximiendo a ésta de toda responsabilidad. DECIMA OCTAVA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS. En caso de conflicto ambas partes se someterán a sede judicial señalado para tal efecto como domicilio especial la Ciudad de

San Salvador; a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo a la CONTRATISTA, la CONTRATANTE, nombrara al depositario de los bienes que se le embarguen a la CONTRATISTA, quien releva a la CONTRATANTE de la obligación de rendir fianza y cuentas; comprometiéndose la CONTRATISTA a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. DECIMA NOVENA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO. CONAMYPE se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de CONAMYPE con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La CONTRATISTA expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte CONAMYPE. VIGESIMA: MARCO LEGAL. El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. VIGESIMA PRIMERA: NOTIFICACIONES O COMUNICACIONES. La CONTRATANTE señala como lugar para recibir notificaciones la Urbanización Buenos Aires 11, Pasaje Mar de Plata, Calle Gabriela Mistral 1, San Salvador, Teléfono dos uno tres dos dos dos cero cero y la CONTRATISTA, señalan para el mismo efecto la siguiente dirección: [REDACTED]

[REDACTED] Todas las notificaciones o comunicaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado.""". Así se expresaron los comparecientes y yo el suscrito Notario HAGO CONSTAR: que es legítima y suficiente la personería con que actúan la primera de las comparecientes por haber tenido a la vista: a) Decreto Ejecutivo Número CUARENTA Y OCHO de fecha tres de mayo de mil novecientos noventa y seis, publicado en el diario Oficial Número OCHENTA Y CUATRO, Tomo Número TRESCIENTOS TREINTA Y UNO, del día ocho de ese mismo mes y año, en el que se creó la COMISION NACIONAL DE LA MICRO Y PEQUEÑA EMPRESA, que puede abreviarse "CONAMYPE"; b) Decreto Ejecutivo número DOCE, de fecha veinticinco de junio de mil novecientos noventa y nueve, publicado en el diario Oficial Número CIENTO VEINTICINCO, Tomo Número TRESCIENTOS CUARENTA Y CUATRO, del día seis de julio de mil novecientos noventa y nueve, en el cual consta que se reformo el referido decreto ejecutivo número cuarenta y ocho; y e) Certificación de Punto Siete. Uno de Acta Ciento dieciocho, extendida en esta ciudad a los veintiséis días del mes de mayo del dos mil catorce, de la cual consta que en reunión de los Miembros de la Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa celebrada en la ciudad de San Salvador el día veintitrés de los antes referidos mes y año, se acordó nombrar a la Licenciada Ileana Argentina Rogel Cruz, como DIRECTORA EJECUTIVA DE LA COMISIÓN NACIONAL DE LA MICRO Y PEQUEÑA EMPRESA (CONAMYPE). Y para el segundo de los comparecientes: a) Testimonio de Escritura Pública de Rectificación de Constitución de la Asociación Conexión para el Desarrollo de El Salvador, otorgada en esta ciudad, a las trece horas del día uno de julio del dos mil nueve, ante los oficios del Licenciado Rene Sigfredo Zelaya Arauja, Notario de este domicilio, la cual contiene las cláusulas que rigen a la antes referida Asociación, inscrita al Número VEINTITRES del Libro SETENTA Y CUATRO del Registro de Asociaciones y Fundaciones Sin Fines de Lucro, que para tal efecto lleva el Ministerio de Gobernación, de fecha treinta de noviembre del dos mil nueve; b) Certificación del Diario Oficial número doscientos treinta y seis, tomo trescientos ochenta y cinco, de fecha dieciséis de diciembre del dos mil nueve, en el cual se publicaron los Estatutos de la Asociación; y e) Certificación de Credencial de Junta Directiva, extendida por la Secretaria de la Junta Directiva Ethel Jeannette Monge de fecha siete de marzo del dos mil quince, en la cual consta que según Acta Número Uno/ Quince, Punto Seis,

acordar por unanimidad elegir para el periodo del catorce de abril del dos mil quince al trece de abril del dos mil diecisiete, al Señor Gilberto Antonio Lara Sosa, como Presidente de la Asociación, inscrita al Numero **CIENTO CINCUENTA** del Libro **CUARENTA Y NUEVE** del Registro de Órganos de Administración del Ministerio de Gobernación, teniendo por lo tanto facultades para otorgar actos como el presente.- Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta en tres hojas útiles; la que leída que se las hube, íntegramente en un solo acto, ratifican su contenido y firmamos. DOY FE.

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke at the bottom.A smaller, more compact handwritten signature in black ink, featuring a prominent loop and a horizontal base.A handwritten signature in black ink, similar in style to the others, with a large loop and a horizontal base.

El presente documento se encuentra en versión pública en vista que contiene información confidencial, de conformidad a lo establecido en el artículo 30 de la Ley de Acceso a la Información Pública.